

**LONGC JIENV NYEI SOU-FIENX
GORN-ZAANGC MAIV LAENGZ ZIPV DUNX SIC
NYEI SOU-GORN – “CALWORKS/CALFRESH”**

Faix fim doqc longx. Njiec mbuox naaiv zeiv maiv laengz zipv longc nyei sou haih guen taux meih maaih nyei leiz.

Hnoi-nyieqc: _____
Dunx sic namh mber: _____

_____ sienx gornqv meih, _____, duqv zoux dornvc Baac-Baac Zoux Dornvc Gorn-Zaangc nyei Leiz (IPV). Naaiv maaih eix-leiz taux kau dih longc sic gornqv meih duqv baac-baac bun kau dih maiv zien nyei sou-gorn a'fai meih baac-baac maiv mbuox taux zien nyei jauv-louc.

Weic “baac-baac” kau dih funx gornqv meih duqv baac-baac zoux. Weic “CalWORKs” nyaanh, naaiv maaih eix-leiz gornqv meih liepc hnyouv zoux weic oix bun meih nyei hmuangv doic duqv zipv “CalWORKs” a'fai weic oix duqv zipv camv faaux, a'fai simv cuotv zuqc jamv zoqc njiec, meih duqv zipv nyei nyaanh. Naaiv zoux bun meih oix jaauv nzuonx _____ weic “CalWORKs” caux/a'fai bun camv jiex ndaangc nyei _____ bun “CalFresh” Gorn-Zaangc.

Kau dih haih dingc meih nyei zuiz benx puix maiv duqv zipv tengx nyei mienh maiv gunv maiv maaih zuqc jaauv nzuonx a'fai bun camv jiex ndaangc nyei nyaanh. Benx zuqc dingc zuqc taux maiv puix duqv zipv tengx nyaanh nyei jauv haih lauh duqv taux juqv hlaax, 12 hlaax, 24 hlaax, 4 hnyangx, 10 hnyangx, a'fai yietc liuz maiv duqv zipv tengx yiem deix naaiv benx meih dornvc daauh nzunc, da'nyeic nzunc, a'fai da'faam nzunc a'fai ei dornvc nyei jauv-louc. Meih haih maiv duqv zipv tengx yiem yietc nyungc a'fai i nyungc tengx nyei jauv.

Meih maaih leiz tov Paaiv Sic Jien tengx bun-paaiv taux Maiv Puix Duqv Zipv (ADH) nyei jauv-louc. Mv baac meih haih laengz maiv longc meih maaih caengx sic nyei leiz yiem meih njiec mbuox da'nyeic wuov pin sou yiem naaiv zeiv sou-fienx. Meih maiv zuqc laengz dornvc taux meih duqv zoux dornvc “IPV” nyei leiz. Se gornqv meih njiec mbuox naaiv zeiv laengz guangc njiec nyei sou-gorn nor, meih ziouc benx puix maiv duqv zipv “CalWORKs” caux/a'fai “CalFresh” nyaanh caamx baav ei dingc yiem ga'ndiev naaiv zeiv sou nyei hnoi-nyieqc. Se gornqv meih njiec mbuox naaiv zeiv sou nor, maiv maaih caengx sic nyei jauv aqv.

Se gornqv meih njiec mbuox naaiv zeiv laengc guangc njiec taux meih maaih nyei leiz yiem “ADH” nor, meih horpc zuqc hiuv duqv gornqv:

- Meih duqv zipv nyei nyaanh caux jaa-dornvc oix dorch daaih funx zorpc jienv hmuangv doic puix duqv zipv tengx nyei jauv maiv gunv meih benx puix maiv duqv zipv tengx nyei mienh aqv.
- Se gornqv maaih ganh dauh caux juangc biau nyei mienh, meih hmuangv doic duqv zipv nyei “CalWORKs” caux “CalFresh” nyaanh haih zoqc njiec a'fai dingh yiem jienv naaiv norm puix maiv duqv zipv nyei qangx.
- Meih maaih leiz seqv-seqv nyei yiem taux naaiv kang tiuv nyei jauv; mv baac, nyungc-nyungc meih gornqv caux njiec mbuox nyei jauv haih dorch daaih longc doix-dekc meih yiem paaiv leiz nyei sic dorngh.
- Weic njiec mbuox naaiv zeiv laengz ngaengc waac sou maiv haih dangv Kau Dih, Saengv, a'fai Guoqv Zaangc Hungh jaa taux longc sic caux meih weic dornvc “IPV” yiem paaiv sic dorngh a'fai yiem lorz zaeqv taux horpc zuqc jaauv nzuonx duqv camv jiex ndaangc nyei nyaanh.
- Dongh meih qiex “CalFresh” bun camv jiex ndaangc nyei nyaanh haih gauh camv faaux weic meih maiv maaih leiz yiem haih funx cuotv yiem duqv zipv bieqc nyei nyaanh.

Se gornqv meih dingc hnyouv MAIV njiec mbuox naaiv zeiv laengz guangc njiec nyei leiz bun “ADH” taux bun-dunx sic nyei jauv nor:

- Meih ih zanc duqv zipv nyei nyaanh maiv tiuv, zuov taux dunx sic nyei hnoi.
- Se gornqv meih maiv njiec mbuox naaiv zeiv laengz guangc njiec nyei sou-gorn nor, meih bun-dunx sic nyei hnoi zungv oix maaih nyei, maiv gunv meih mingh fai maiv mingh. Se gornqv meih maiv mingh nor, meih haih gin v porv mengh waac benx fienx bun kau dih nyei div zuangx mienh ei duqv dingc daaih yiem da'nyeic pin naaiv zeiv sou-fienx. Paaiv njiec daaih nyei leiz oix fungx zeiv daaih bun meih ei mbenc daaih nyei zornv-zengx.
- **Se gornqv kau dih fungx naaiv zeiv fienx daaih bun meih ndaangc meih caengx sic nyei hnoi duqv dingc ziangx nor, meih hiuv taux haax norm hnoi, ziangh hoc, caux dornvc dauh yiem ganh zeiv fienx cuotv cuotv yiem CDSS daaih. Se gornqv meih njiec mbuox laengc guangc njiec nyei sou-gorn leiz nor, dingc zorqv zuiz nyei jauv se hnavg ga'ndiev naaiv nor:**

“CALFRESH” SOU-FIENX BUN TAUX GANH DAUH JUANGC BIAUV MIENH
 Meih caux ganh dauh juangc biauV nyei domh mienh oix zuqc ndaam-dorng jaauv nzuonx
 “CalFresh” bun camv nyei hmuangv doic nyaanh yiem E nyei “IPV” zorqv zuiz nyei hnoi-nyieqc
 ei “DPA 435” leiz (maiv gunv meih fai dongh puix maiv duqv zipv nyei mienh biaux cuotv), cuotv
 liuz bun camv nyei nyaanh duqv jaauv nzuonx nzengc.

SE GORNGV MEIH LAENGZ GUANGC NJIEC MEIH NYEI LEIZ TAUX CAENGX SIC NYEI JAU, njiec mbuox caux
 fungx nzuonx naaiv zeiv laengz guangc maiv caengx sic caux fungx nzuonx bun “California Department of Social
 Services” nyei gorn yiem 20 hnoi yiem ih hnoi saauv mingh, ei fiev njiec yiem nyei hnoi-nyieqc mingh bun Sou-Fienx
 taux “CalWORKs” caux/a’fai “CalFresh Administrative Disqualification Hearing”. Se gorngv meih maiv njiec mbuox
 yiem naaiv zeiv laengz guangc njiec nyei sou-daan yiem 20 hnoi gu’nyuoz nor, bun-dunx sic nyei hnoi-nyieqc oix dingc
 ziangx. Se gorngv meih maiv zeiz biauV-ziouv wuov laanh mienh nor, biauV-ziouv oix zuqc caux jienv njiec mbuox.

**Se gorngv meih njiec mbuox naaiv zeiv guangc njiec nyei sou-daan nor, meih ziouc benx puix maiv duqv zipv
 “CalWORKs” caux/a’fai “CalFresh” nyei Gorn yiem caamx baav hngangv da’yietv pin gorngv nor, caux meih
 nyei hmuangv doic duqv zipv nyei nyaanh haih zoqc njiec, maiv gunv meih maiv nyiemc taux dingc daaih
 nyei jauv-louc ei kau dih dingc daaih wuov.**

GUANGC NJIEC MAIV PUIX DUQV ZIPV BUN-DUNX SIC NYEI SOU-GORN

Yie bieqc hnyouv gorngv weic njiec mbuox naaiv zeiv sou-fienx se benx sueih eix ginv zoux caux maiv njiec
 mbuox naaiv zeiv sou yaac maiv la’nyauv taux yie duqv zipv tengx nyei jauv.

- Tov mbiuv yietc kang ga’ndiev naaiv deix qongx:
- Yie laengz zipv gorngv cuotv daaih nyei jauv-louc, caux yie bieqc hnyouv taux maiv puix duqv zipv nyei
 zorqv zuiz leiz oix paanx taux yie se gorngv yie njiec mbuox naaiv zeiv maiv laengz zipv nyei sou.
 - Yie maiv laengz zipv gorngv daaih nyei jauv-louc benx zien nyei sic. Maiv gungv hngangv haaix, yie
 dingc hnyouv naaiv zeiv laengc guangc njiec nyei sou caux bieqc hnyouv taux puix maiv duqv zipv
 zorqv zuiz nyei jauv haih paanx taux yie.

Yie bieqc hnyouv caux laengz zipv gorngv:

1. Kau dih gorngv yie duqv zoux dorngc Baac-baac Dorngc Gorn nyei Leiz mi’aqc.
2. Yie duqv doqc juix daaih nyei sou-yienx taux Kau Dih Guaix taux Baac-baac Zoux Dorngc Gorn nyei Leiz
 (DPA 435) liemh jienv yietc zungv dengv nyei sou-daan. Se gorngv yie oix doqc taux doix-zengx nyei
 sou-dengv caux ca’laangh taux yietv-nyeic, yie haih jiu tong caux kau dih nyei div zuangx mienh ei fiev
 njiec daaih nyei mbuox.
3. Yie laengz sueih eix guangc njiec yie maaih nyei leiz taux “CalWORKs” caux/a’fai “CalFresh” Gorn-
 Zaangc Puix Maiv Duqv Zipv nyei Bun-Dunx Sic.
4. Yie bieqc hnyouv gorngv njiec mbuox naaiv zeiv laengc guanc njiec nyei sou-gorn, yie haih tiuv hnyouv
 caux tov “ADH” yiem tong fienx bun “State Hearings Division” Saengv Zaangc Caengx Sic nyei Gorn
 yiem (800) 743-8525 (maiv zuqc cuotv nyaanh) yiem (7) hnoi nqa’haaiv njiec mbuox naaiv zeiv sou.

MAIV DUQNGX NJIEC MBUO NAAIV ZEIV SOU SE GORNGV MEIH MAIV BIEQC HNYOUV!

Dau Fienx nyei Mienh Njiec Mbuox	Hnoi-nyieqc
BiauV-Ziouv njiec Mbuox (HOH) / Goux nyei Mienh Muoz (CR) (naaiv deix mienh oix zuqc njiec mbuox se gorngv wuov laanh mienh maiv zeiz “HOH/CR” biauV-ziouv)	Hnoi-nyieqc

Njiec liuz mbuox naaiv zeiv laengz guangc njiec nyei sou, dapv jienv fungx nzuonx dei mbenc daaih nyei fienx-mbuoqc.

**Se gorngv meih maaih haaix nyungc waac-naaic a’fai qiemx zuqc gauh camv nyei jauv-louc taux
 “ADH” a’fai naaiv zeiv laengz guangc njiec nyei sou-daan, meih haih heuc mingh lorz kau dih yiem
 _____, caux naaic _____.** Se gorngv meih oix duqv zipv yienx
daaih taux bun-dunx sic nyei yietv-nyeic nor, heuc mingh lorz (800) 743-8525.